

# DIE SCHWEDTER FUßBALLHISTORIE

**Dirk Sill**



**Teil 1 - Daten, Fakten, Berichte rund um die oberen Spielklassen**



# DIE SCHWEDTER FUßBALLHISTORIE TEIL 1



© Dirk Sill Schwedt 2018

## **Bestellung & Kontakt**

Dirk Sill  
Julian-Marchlewskiring 106  
16303 Schwedt

Email: [dirksill@duxherpes.de](mailto:dirksill@duxherpes.de)  
Internet: [www.fussballarchiv-schwedt.de](http://www.fussballarchiv-schwedt.de)

1. Ausgabe - Stand 2007  
Urheber- und Leistungsschutzrechte vorbehalten

Die Verwertung der Texte und Bilder, auch auszugsweise, ist ohne Zustimmung der Autoren nicht gestattet und somit urheberrechtswidrig und strafbar. Dies gilt auch für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmung und für die Verarbeitung mit elektronischen Systemen.

# INHALTSVERZEICHNIS

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| INHALTSVERZEICHNIS .....                                   | 2  |
| 1. VORWORT .....                                           | 5  |
| 2. EINLEITUNG.....                                         | 6  |
| <i>Das Vereinswesen im Wandel.....</i>                     | 6  |
| <i>Die Sportgemeinschaft in der DDR.....</i>               | 8  |
| <i>Der regionale Spielbetrieb im Fußball vor 1945.....</i> | 9  |
| <i>Die Sportstadt Schwedt.....</i>                         | 10 |
| 3. DER SCHWEDTER FUSSBALL.....                             | 14 |
| <i>Regionale Betrachtung als Einleitung !.....</i>         | 14 |
| <i>Die "frühen Jahre" (bis 1945) .....</i>                 | 16 |
| <i>Ein Neuanfang (1945-1969) .....</i>                     | 22 |
| <i>Die besten Zeiten (1969-1990) .....</i>                 | 27 |
| <i>Aufstieg, Fall und Erneuerung (1990-heute) .....</i>    | 27 |
| <i>Der Fall Metzler.....</i>                               | 30 |
| 4. JAHRESRÜCKBLICKE .....                                  | 34 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1958.....</i>               | 34 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1959.....</i>               | 35 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1960.....</i>               | 37 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1961/62.....</i>            | 38 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1962/63.....</i>            | 38 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1963/64.....</i>            | 40 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1964/65 .....</i>           | 40 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1965/66 .....</i>           | 40 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1966/67.....</i>            | 41 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1967/68.....</i>            | 41 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1968/69.....</i>            | 42 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1969/70.....</i>            | 44 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1970/71 .....</i>           | 46 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1971/72.....</i>            | 48 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1972/73.....</i>            | 48 |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1973/74 .....</i>           | 49 |

|                                                         |     |
|---------------------------------------------------------|-----|
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1974/75</i> .....        | 49  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1975/76</i> .....        | 50  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1976/77</i> .....        | 50  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1977/78</i> .....        | 52  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1978/79</i> .....        | 52  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1979/80</i> .....        | 54  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1980/81</i> .....        | 54  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1981/82</i> .....        | 56  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1982/83</i> .....        | 56  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1983/84</i> .....        | 58  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1984/85</i> .....        | 58  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1985/86</i> .....        | 59  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1986/87</i> .....        | 62  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1987/88</i> .....        | 62  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1988/89</i> .....        | 63  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1989/90</i> .....        | 65  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1990/91</i> .....        | 67  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1991/92</i> .....        | 68  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1992/93</i> .....        | 68  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1993/94</i> .....        | 69  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1994/95</i> .....        | 71  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1995/96</i> .....        | 71  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1996/97</i> .....        | 73  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 1999/2000</i> .....      | 73  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 2000/2001</i> .....      | 75  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 2001/2002</i> .....      | 76  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 2002/2003</i> .....      | 77  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 2003/2004</i> .....      | 78  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 2004/2005</i> .....      | 80  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 2005/2006</i> .....      | 81  |
| <i>Rückblick auf das Spieljahr 2006/2007</i> .....      | 82  |
| <b>5. DER FRAUENFUSSBALL IN SCHWEDT</b> .....           | 84  |
| <i>Die Entwicklung</i> .....                            | 84  |
| <i>Ergebnisse und Tabellen</i> .....                    | 87  |
| <b>6. DIE SPIELSTÄTTEN</b> .....                        | 92  |
| <i>Das Stadion am Park Heinrichslust</i> .....          | 96  |
| <i>Die Waldsportanlage</i> .....                        | 99  |
| <i>Der Sportplatz am Wohnlager I</i> .....              | 101 |
| <b>7. LÄNDERSPIELE UND ANDERE GROSSEREIGNISSE</b> ..... | 103 |



|                                                                                                            |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 8. VEREINSEMBLEME .....                                                                                    | 108        |
| 9. PROGRAMMHEFTE IN SCHWEDT.....                                                                           | 111        |
| 10. EPISODEN AM RANDE.....                                                                                 | 117        |
| <i>Episode 1 aus dem Spieljahr 1952/53 - Spielabsage wegen Ernteeinsatz.....</i>                           | <i>117</i> |
| <i>Episode 2 aus dem Spieljahr 1953/54 - 4 Wochen Spielsperre &amp; Republikflucht ?.....</i>              | <i>117</i> |
| <i>Episode 3 aus dem Spieljahr 1957 - Spielabbruch in Schönow und Irritationen um Gartz.....</i>           | <i>117</i> |
| <i>Episode 4 aus den 50-er Jahren - Auswärtsspiele mit Hindemissen.....</i>                                | <i>118</i> |
| <i>Episode 5 aus den Jahren 1960 und 1965 - Namen über Namen.....</i>                                      | <i>118</i> |
| <i>Episode 6 aus der Saison 1960/61 – Die Bezirksliga wird angepeilt.....</i>                              | <i>118</i> |
| <i>Episode 7 von 1976 – Eine peinliche Siegerehrung.....</i>                                               | <i>118</i> |
| <i>Episode 8 aus der Sommerpause 1977 - Wie Heinz Florian Oertel bei Werner Frohn in Ungnade fiel.....</i> | <i>119</i> |
| <i>Episode 9 aus der Saison 1978/79 - Wie besessen war Mielke vom BFC Dynamo ?.....</i>                    | <i>119</i> |
| <i>Episode 10 - Das verschollene Spiel.....</i>                                                            | <i>119</i> |
| <i>Episode 11 aus dem Jahr 1996 - Bald kickt der FC Hanse Haus.....</i>                                    | <i>119</i> |
| 12. ANHANG.....                                                                                            | 120        |
| <i>Abschlusstabellen der am höchstklassigsten spielenden Schwedter Mannschaften.....</i>                   | <i>120</i> |
| <i>Ergebnisse und Zuschauerstatistiken zu den eben aufgeführten Tabellen.....</i>                          | <i>143</i> |
| <i>Mannschaftsaufstellungen.....</i>                                                                       | <i>184</i> |
| <i>Vereinsregister für Fußballmannschaften aus Schwedt und Ortsteile .....</i>                             | <i>202</i> |
| <i>Wo spielte mein Verein ? (Schwedt und heutige Ortsteile).....</i>                                       | <i>208</i> |
| 1. 1945 – 1990.....                                                                                        | 208        |
| 2. 1990 bis heute.....                                                                                     | 209        |
| <i>Stammbaum des FC Schwedt 02 .....</i>                                                                   | <i>211</i> |
| <i>Quellenangaben.....</i>                                                                                 | <i>212</i> |
| <i>Abkürzungen - weitere selten genutzte Abkürzungen sind direkt im Text vermerkt.....</i>                 | <i>212</i> |

## 1. VORWORT

Die Jahrtausendwende liegt nun schon geraume Zeit zurück. Doch sie war Anlaß für die Erstellung dieses Buches. Rückblicke hatten und haben immer noch Konjunktur. Zu kurzlebig ist unsere Zeit. Gerade im Fußballsport, wo heutige Erfolge morgen schon wieder verblichen sind, ist die Pflege der Tradition eine wichtige Grundlage für die Verbundenheit von Verein und Fans.

Und genau dort soll dieses Buch ansetzen, denn viele ehemalige schwedter Fußballfans leben durch die wirtschaftlichen Umbrüche in den 90-er Jahren in ganz Deutschland verteilt. "Neu"-Schwedtern fehlt noch die Identifikation mit ihrer neuen Heimat. Aber auch junge Nachwuchsspieler vermissen oft den finalen Anreiz, um auch das Letzte aus sich herauszuholen.

Ich möchte mit dieser Sammlung von Daten, Fakten, Bildern und Anderem dazu beitragen, daß sich wieder eine kleine, aber feine Fußballgemeinde in Schwedt bildet. In der Situation, in der sich die schwedter Region (aber auch ganz Ostdeutschland) befindet, ist es für den Fußballsport besonders wichtig, daß Vereine, Sponsoren und Fans enger zusammenrücken.

Für diese erste Ausgabe beschränke ich mich auf die Vereine Traktor Schwedt, Rotation Schwedt, Aufbau Schwedt, Chemie PCK Schwedt, FSV PCK 90/1.FC Schwedt, den UFC Schwedt und den FC Schwedt 02. Diese Vereine bilden eine historische Einheit und vertraten b.z.w. vertreten bis auf zwei Ausnahmen (Fortuna Schwedt 1997-1999/ VfB Schwedt - Frauenmannschaft) die jeweils höchsten Spielklassen. Ich bitte die anderen Vereine um Verständnis, daß ich auf sie erst einmal nicht näher eingehen kann. Gleichzeitig möchte ich sie aufrufen, sich durch Zuarbeit an der geplanten 2. Ausgabe zu beteiligen.

Ein großes "DANKESCHÖN" an alle, die zum Gelingen dieses Buches durch Bereitstellung von Bildern, Texten u.a. beigetragen haben. Besonderer Dank geht an Gerhard Lehmann, der mir die Erlaubnis für die Nutzung von ihm bereits früher verfaßter Artikel und seinem Oberligaarchiv gab, an Wolfgang Hefter, der mir Einblicke in seinen großen Fundus von Fotos, Zeitungsberichten und Programmheften gewährte und an K. Krummholz, der mir einige Fotos aus den 50-er und 60-er Jahren überließ. Die Bezirksklassentabellen habe ich seltsamerweise aus dem Schwarzwald vom leider im Februar 2003 zu früh verstorbenen Frank Faude. Weiterhin danken möchte ich Mirko Schinschke, der viel Material aus den Jahren zwischen 1978 und 1989 zur Verfügung stellte, sowie Annett Bischoff, die mir Daten und Fotos der Frauenmannschaften zukommen lies. Vielen Dank auch an die Mitarbeiter des Schwedter Stadtarchives und des Stadtmuseums. Weiterhin möchte ich nennen Holger Böttcher, Dieter Fritze, Mirko Probst, Wolfgang Schwarzer (aus Rodewisch, besorgte mir Programmhefte), Uwe Krüger (Neuzelle - lieferte einige Bezirksligatabellen und -ergebnisse und Programmhefte, ebenfalls im Frühjahr 2009 zu früh verstarb) und Thomas Schwarz ( Wriezen - Austausch von Tabellen und Informationen). Gerd Krummholz überließ mir zahlreiche Fotos und persönliche Aufzeichnungen und half mir bei der Zuordnung von Spielernamen. Und auch das kleine Aufbau-Archiv beim TSV Blau-Weiß 65 Schwedt, gesammelt durch Herbert Krummholz zwischen 1965 und 1975, war sehr hilfreich. Ich bin allerdings an weiterem Material interessiert. Für die erweiterte Ausgabe suche ich auch selbst verfaßte Artikel, Anekdoten oder aufgeschriebene Erinnerungen. Kontaktmöglichkeiten sind auf dem inneren Deckblatt aufgeführt.

Ein Sonderlob geht jetzt noch an Kathleen Rickmann, die mein Schaffen aushalten mußte. Gut gemacht !

Und nun wünsche ich viel Spaß beim Lesen dieser, so hoffe ich doch, interessanten Lektüre.

P.S. Allen aktiven und ehemaligen Spielern und Anhängern des "runden Leders" wünsche ich viel Gesundheit und Erfolg in allen Lebenslagen.

Hinweis: Ich erhebe für diese Ausarbeitung keinen Anspruch auf Vollständigkeit und Richtigkeit der hier dargelegten Fakten und Zahlen. Wer Fehler oder Ungereimtheiten entdeckt, den bitte ich darum, daß er mit mir Kontakt aufnimmt.

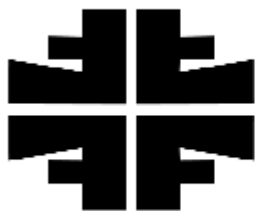
Der Verfasser



## 2. EINLEITUNG

Damit der Außenstehende besser versteht, habe ich versucht, in diesem Kapitel einiges Grundwissen zusammenzutragen. Dabei handelt es sich nur um einige grundsätzliche Informationen, die zu einem besseren Verständnis der Abläufe in verschiedenen Epochen beitragen sollen.

### Das Vereinswesen im Wandel<sup>1</sup>



Turnerkreuz der Deutschen Turnerschaft Quelle: [www.wikipedia.de](http://www.wikipedia.de)

In Deutschland galten mit der Einführung des Bürgerlichen Gesetzbuches (BGB) ab 1900 die Richtlinien für eine bürgerliche Vereinsgründung. Dennoch war das Sportwesen mit mehreren verschiedenen Dachverbänden wie der Deutschen Turnerschaft (DT gegr. 1868 bis 1936), dem Arbeiter-Tum- und Sportbund (ATSB

gegr. 1893 als Arbeiter-Turnerbund ATB bis 1933) u.a. recht kompliziert und unübersichtlich. Die Fußballmannschaften der Verbände trugen jeweils eigene Meisterschaften aus und es kam sogar zu separaten Länderspielen.

Während sich die bürgerlichen Vereine neben einer sportlichen, auch eine „politisch-bürgerlich-nationale Komponente“ (Wikipedia) gaben, sprachen Vereinsfunktionäre der DT den Arbeitervereinen eben eine solche Verbindung ab und erachteten diese als minderwertig. Eine völlige ideologische oder soziale Trennung dieser beiden Verbände gab es allerdings in der Bevölkerung weniger als propagiert. So profitierte die DT lange von einer Ablehnung des Wettkampfgedankens im ATSB, sodaß Sportarten wie Leichtathletik, Radsport u.a. für regen Zulauf bei den Vereinen der Turnerschaft sorgten. Erst mit der Anerkennung des Fußballs und der Umorganisation des ATSB 1919 erlebten die Arbeitervereine praktisch einen Massenansturm. Diese Vereine betitelten sich in der Vielzahl als „Freie Turnerschaft“ um ihre Zugehörigkeit auch öffentlich kund zu tun. Wenn ich es bei meinen Recherchen richtig verstanden habe, war Arbeitern allerdings eine Vereinsgründung nicht möglich. Die Vereine unter dem Dachverband des ATSB waren somit rein rechtlich keine Vereine nach Bürgerlichem Gesetzbuch. Ihre Gründung und Organisation war allerdings nahezu identisch mit denen der bürgerlichen Vereine.

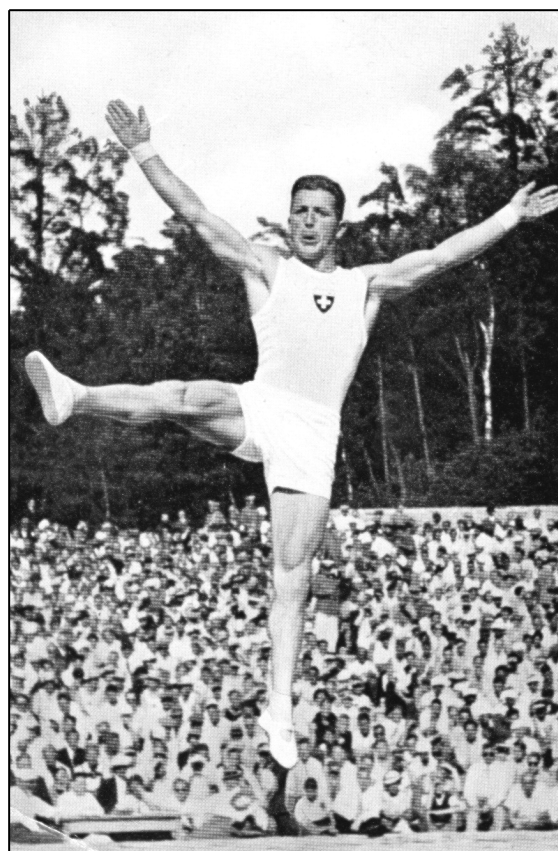
Eine Abgrenzung der Dachverbände untereinander wurde auch in den Verbandszeichen deutlich. Während sich die Deutsche Turnerschaft mit dem „Turnerkreuz“, zusammengesetzt aus vier F-Buchstaben (steht für frisch, fromm, fröhlich, frei) schmückte, änderte man dieses Motto für den ATSB in „Frisch, frei, stark



Emblem des ATSB Quelle: [www.pins-museum.de](http://www.pins-museum.de)

und treu“ ab. Ganz wollte man sich offensichtlich wohl doch nicht abkapseln. Auch die Buchstaben FFST wurden in der Anordnung dem „Turnerkreuz“ nachempfunden. Beide Symbole erschienen in den jeweiligen Vereinslogos und hatten hohen Identifikationscharakter für die Vereinsmitglieder.

Neben diesen beiden großen Dachverbänden, die für diese Ausarbeitung wichtig sind, gab es noch andere sportliche Massenvereinigungen. Dazu kamen die Fachverbände der jeweiligen Sportarten, welche teilweise auch noch separaten Spielbetrieb ermöglichten oder gar eine Doppelmitgliedschaft erforderten. Für uns heute ein unüberschaubares Organisationschaos welches daraus entstand, daß der Sport in seinen Anfangsjahren keinen Wettkampfcharakter besaß.



Der Schweizer Eugen Mack ertunte sich zur Olympiade 1936 in Berlin viermal Silber Rechte: Deutsches Historisches Museum Berlin Foto: Schimer Archiv: D. Sill

Mit der Machtergreifung der Nationalsozialisten wurden die Dachverbände früher oder später Opfer einer Zwangszentralisierung, welche den Weg zum heute bestehenden Verbandssystem ebnete. Da sich der ATSB einer Unterordnung unter dem Reichsbund für Leibesübungen verweigerte, wurde er als Exempel 1933 rigoros zerschlagen. Lange wehrte sich auch die Deutsche Turnerschaft, aber 1936 mußte auch sie sich fügen und wurde aufgelöst. Die Fußballer der Turnerschaft spielten bereits ab 1931 zusammen mit dem DFB, der sich den Nationalisten anbot, obwohl er wegen seiner Zugehörigkeit zur FIFA nicht eliminiert hätte werden können, ohne daß dies die Nationalsozialisten im Vorfeld der Olympischen Spiele 1936 internationale Reputation gekostet hätte. Der Umbau

<sup>1</sup> Autor: Dirk Sill

Kreisklasse gab es dann eine Kreisklasse Barnim-Uckermark, die man getrost mit der heutigen Landesklasse (Nord) vergleichen kann. Dort spielten Mannschaften aus dem Oberbarnim (Eberswalde), zu dem damals auch noch die nördlichen Bereiche des Oderbruches mit Wriezen und Freienwalde zählten, bis zur südlichen Uckermark um Prenzlau und Schwedt. Mitte der 20-er Jahre wurde daraus der Gau Barnim-Uckermark, danach die Bezirksklasse Finowtal und ab 1930 wieder der Gau Finowtal. Die Schwedter werden allerdings 1930 im VBB Bezirk Königsberg/Neumark erwähnt (ST) und spielten daher auch in den dortigen Kreis-/Gauklassen mit Gegnern vom östlichen Oderufer. Ob das für einen Wechsel des Vereines von einem in den anderen Sportbezirk spricht oder eine Folge der Strukturreform von 1927 ist muß reine Vermutung bleiben.

Leider ist damit auch die Spielklassenproblematik für diese Chronik momentan erschöpft, da die Informationen ab dem Jahr 1933 versiegen. Mit der Zentralisierung des Sportes gab es auch im Fußball erneut Veränderungen, die nur bruchstückhaft in Erfahrung zu bringen sind. 1936 erfolgte eine weitere Neueinteilung der Mannschaften. Es wurden sogar Vereine wie in Templin zwangsfusioniert. Danach finden sich alle altbekannten Mannschaften zwischen Eberswalde und Prenzlau aus der Region in der 1. Kreisklasse Finowtal wieder oder in den jeweiligen unteren Kreis klassen.

Schematisch könnte das Spielsystem in den besagten Jahren vor 1945 so ausgesehen haben:

1. Verbandsliga, Oberliga, Gauliga
2. Landesliga, Verbandsliga
3. Bezirksliga, Bezirksklassen
4. Bezirksklasse, Gauklasse, Kreisklasse
5. 1. Kreisklasse
6. 2. Kreisklasse
7. Kreisklasse untere Mannschaften

Es verwirren natürlich die Doppelbenennungen, aber es ist eben offen, ob und wann welche Liga eingeführt, dazwischen geschoben oder einfach nur umbenannt wurde. Anfangs werden es auch ein oder zwei Klassen weniger gewesen sein. Besonders die unter 2., 3. und 4. genannten Ligen werfen im Moment noch Fragen auf und müssen wahrscheinlich als 1 oder 2 Spielklassen gesehen werden. Auch kann eine Staffelanzahl nicht genannt werden. Letztlich wird daraus aber ersichtlich, daß der Aufbau bereits dem heutigen System sehr nahe kam, auch wenn die Ligen nicht in einer Mannschaftsstärke wie heute üblich ihren Spielbetrieb durchführten.

Mit dem Kriegsbeginn 1939 kam der Spielbetrieb mit Ausnahme der obersten Ligen mangels Spieler und Ressourcen nahezu komplett zum Erliegen. Ergänzend muß noch gesagt werden, daß diese Spiele als Verbandsspiele bezeichnet wurden, egal in welcher Spielklasse sie stattfanden. Dazu kamen Pokalspiele, über die fast gar nichts in Erfahrung gebracht werden konnte, sowie Gesell-

schaftsspiele und Wettspiele. Was auch immer darunter zu verstehen ist?

### Die Sportstadt Schwedt<sup>4</sup>

Die allgemeine Entwicklung Schwedt's ist ein besonderes, wenn nicht sogar einmaliges Kapitel. Vor dem II. Weltkrieg war Schwedt eine beschauliche Ackerbürgerstadt mit ca. 10000 Einwohnern. Es gab zahlreiche Sportvereine und Gesellschaftsvereine.



Am 24. Juli 1921 wurden zum Stiftungsfest (?) Turnübungen wie diese Pyramide vorgeführt - Foto: Stadtmuseum

Die ersten sportlichen Aktivitäten überliefern die Schützen ab etwa 1680 unter der Kurfürstin Dorothea. Später sollen Schießwettbewerbe wegen eines tödlichen Unfalles mit den markgräflichen Worten: „Genug mit dieser Spielerei.“ (ST) abgeschafft worden sein. Erst mit den napoleonischen Befreiungskriegen und der Gründung einer Bürgerwehr in den Revolutionstagen 1848 gewann der Schießsport in Schwedt wieder an Bedeutung und 1850 gründete sich dann die Schützengilde.

Der erste Sportverein Schwedt's war der am 27.04.1858 gegründete Männerturnverein (MTV) 1858 Schwedt. Er war nur der bürgerlichen Schicht zugänglich und gehörte der Deutschen Turnerschaft an. 1. Vorsitzender war der Turnlehrer Doné. Er begann mit 66 Gleichgesinnten in den Sparten Turnen und Gesang. Nach Unterbrechungen durch den deutsch-französischen Krieg und dem 1. Weltkrieg (hier stellte der Verein 80 Soldaten, von denen 18 fielen) hatte der Verein 1928 mehr als 200 Mitglieder, vor dem Krieg 1939 dann etwa 400. (SM)

Erst 30 Jahre später organisierten sich die Arbeiter im Männerturnverein „Jahn“ (Gründung am 19.07.1888), der anfangs ebenfalls der Deutschen Turnerschaft angehörte. Daher ist es fraglich, ob man beide Vereine überhaupt in „bürgerlich“ oder „für Arbeiter“ trennen kann. Auch hier begann man mit dem Turnen. In den 20-er Jahren nahm dieser Verein eine rasante Entwicklung und es kamen Sportarten wie Feldhandball, Faustball, Laufen, u.a. dazu. Aushängeschild war Karl Teichmann, den man getrost ne-

<sup>4</sup> Autor: Dirk Sill



walde. Vielleicht ist die Aufzählung nicht vollständig. Dem Vorbericht zum Spiel gegen Preußen Eberswalde II kann man eine Spieleraufstellung mit Namen entnehmen. Demnach gehörten zur Mannschaft Scholz als Torwart, Mauer, Pansold, Tank, Dally, Bergst, Schuhmacher, Wolters, Schleyer, Leutiger und Kleinschmidt. Mit einem Schmunzeln mußte ich die Spielerbewertung (siehe folgende Seite) lesen. Wer diese Berichte seinerzeit verfaßte, konnte ich nicht ermitteln. Es folgte nur ein Kürzel H. oder Hn. als Autor. Das Spiel indes endete mit einem 5:4-Sieg. Der FC Schwedt konnte die Klasse trotzdem nicht halten und stieg nach einer Saison in der „Barnim-Uckermark-Liga“ wieder ab.

Am Ende dieser Saison trat man auf Einladung des Sportvereines Pinnow im Rahmen eines Sportfestes gegen Rensport Angermünde an und gewann in einem flotten Spiel mit 2:1 (ST). Für ein im Juli angekündigtes Spiel gegen den „erst kürzlich ins Leben gerufenen“ VfB Angermünde (ST) fehlt leider eine Ergebnismeldung. Die 2. Mannschaft spielte Ende Juni beim Sportclub Siegfried Nipperwiese und gewann 7:1. Die folgenden Jahre verbrachte der Verein in der Kreisklasse.

Im Januar 1930 kam es zu einem wegweisenden Spiel um den Aufstieg zwischen dem SC Pommern Gartz und den Schwedtern, welches Gartz mit 1:0 (1:0) gewann.

> **Fußball in Schwedt.** Morgen (Sonntag) treffen sich im Entscheidungsspiel die ersten Mannschaften des Sportklubs „Pommern“ (Gartz) und des Schwedter Fußballklubs. Das letzte Treffen war unentschieden. Das Spiel beginnt um 1½ Uhr auf dem städtischen Sportplatz. Kr.

Schwedter Tageblatt vom 04.01.1930

Zu dieser Mannschaft, die den Kreismeistertitel offensichtlich verpaßte gehörten Düsterhaupt, Amdt, Lange, Wolfart, Raulin, Burisch, Friedheim, Bischofski, Richter, Knöfel, Hinz, Müller und Reinke. (ST)

Kurioses, und aus unser heutigen Sicht unvorstellbar, passiert im Spiel in Königsberg. Dort zog sich der Schiedsrichter den Unmut der Zuschauer zu und quittierte seinen Dienst zur Halbzeit.

> **Fußball.** „Der unentschiedene Sonntag.“ Beide Fußballmannschaften waren unterwegs und keine konnte einen Sieg mit nach Hause bringen. Die Platzverhältnisse waren des Schnees wegen allgemein ungünstig. Die erste Mannschaft spielte gegen Königsberg 3:3 (3:1 für K.). Ein 3:1 oder 3:2-Sieg der Schwedter Elf hätte dem Spielverlauf besser entsprochen, aber gegen einen Bernikower Schiedsrichter, der anscheinend das knappe Unentschieden, das sich Bernikow seiner Zeit in Schwedt geholt hatte, bisher nicht überwinden konnte, anzukämpfen, dürfte selbst für eine alte, gut eingespielte Mannschaft sehr schwer sein. (Für sehr gute Abwehr des Schwedter Torhüters gab er einen Elfmeter, von anderen großen Fehlern abgesehen.) Publikum und Spieler waren nicht mit ihm einverstanden, und so legte er sein Amt bei Seitenwechsel nieder. Durchaus sachlich leitete dann der neue Schiedsrichter, ein Königsberger Herr, das Spiel. Schwedt kam mächtig auf, doch war noch zuviel nachzuholen, und die Zeit reichte zu einem Sieg nicht mehr aus. Schwedt spielte gut und zeigte nach Seitenwechsel eine klare Überlegenheit.

Die zweite Elf holte sich in Hanseberg ein Unentschieden 2:2 (1:1). Man hatte mit einer Niederlage gerechnet, doch scheint sich die Zweite in letzter Zeit wesentlich gebessert zu haben. Erst in letzter Minute gelang es den Hansebergern, das Resultat auf 2:2 zu stellen. S.

Schwedter Tageblatt vom 03.02.1930

Zu seinem 10-jährigen Jubiläum, welches man mit verschiedenen Veranstaltungen im März 1930 beging, stiftete der Verein einen Pokal und lud sich neben dem M.S.V. Schwedt, den SC Pommern Gartz und den VfB Fiddichow ein. Leider erschien der VfB nicht vollzählig und konnte somit nicht antreten. (weiter S. 20)

## Sport.

> **Pokalspiele des Fußballklubs Schwedt 1920.** Am vergangenen Sonntag feierte der Fußballklub Schwedt 1920 sein zehntes Stiftungsfest. Schon am Donnerstag, den 6. März fand zur Ehrung der Mitglieder, die dem Verein zehn Jahre angehören, im Vereinslokal ein Kommerzstätt, zu dem nur einige Vertreter des M.S.V. eingeladen worden waren. Zehn schwere, wechselvolle Jahre hat der Fußballklub hinter sich, doch daß diese nicht ganz unmerklich gelaufen sind, das haben am Sonntag die Pokalspiele und am Abend das Vergnügen im „Baterland“ gezeigt. Die erste Elf ist gut, die zweite hat sich ebenfalls schon ganz gut entwickelt, und bald kann mit der Zusammenstellung einer Jugendmannschaft begonnen werden. Auch die Leichtathletik wird zu ihrem Recht kommen, denn schon im Frühjahr beabsichtigt der Fußballklub ein internes Sportfest zu veranstalten.

Nach den Spielen. Die Auslosung hatte ergeben, daß im ersten Vorrundenspiel Sportklub „Pommern“ (Gartz) und Fußballklub Schwedt, im zweiten Vorrundenspiel M.S.V. Schwedt und B.S. Fiddichow gegenüberstehen sollten. Gartz und Fußballklub Schwedt sind vollkommen gleich stark, und so war von vornherein ein interessantes Spiel zu erwarten. Daß, wie der Kampf begann, endete er auch. Gartz zieht vor, Schwedt gleicht aus. Immer härter wird das Spiel, immer schärfer das Tempo. Bis aufs äußerste werden durch das dauernde Untertun der Nerven angespannt. Selbst bei den Zuschauern macht sich eine mehr und mehr zunehmende Unruhe bemerkbar, bis kurz vor Schluss die Schwarz-Weissen mit 3:2 in Führung gehen können. Zum Ausgleich langt die Zeit nicht mehr, und so gewinnt der Fußballklub nach zähem, wechselvollem Kampfe das Spiel verdient mit 3:2 und qualifiziert sich so für das Endspiel.

Fiddichow war, nicht vollständig erschienen, und so kam der M.S.V. spielfrei ins Endspiel, konnte also am Nachmittag vollkommen frisch antreten, während die F. C. Elf schon ziemlich abgekämpft aus dem Vorrundenspiel gegangen war. So hatte man angenommen, aber es kam anders. Vollkommen frisch traten die Schwarz-Weissen an und zeigten dasselbe schöne und ruhige Zusammenspiel wie am vorigen Sonntag gegen Caselow. Der M.S.V., der mit drei Mann Einsatz angetreten war, mußte sich schließlich mit 5:1 als geschlagen beugen. Verdient gewann die erste Fußballklub-Elf den Pokal, der M.S.V. den 2. Preis.

Auch die zweite Elf konnte in hartem Kampf den S.B. Binnow überlegen und gewann den für dieses Spiel ausgeschriebenen Pokal.

Eine große Zuschauermenge umfängte den Platz, ein Zeichen für das in Schwedt immer mehr zunehmende Interesse am deutschen Volkssport, dem Fußballspiel. Abends beschloß die Preisverteilung und Ball im „Baterland“ das so wohlgeordnete Fest. Ein Sieg auf der ganzen Linie war das zehnte Stiftungsfest für den Fußballklub. Glückauf für die nächsten zehn Jahre!

Schwedter Tageblatt vom 11.03.1930



Am Gebäude des Händlers Wutzdorff (Ecke Berliner-/ Viernadenerstraße, hier rechts im Bild) gab es einen Schaukasten, der über die Aktivitäten des FC 1920 Schwedt Auskunft gab. - Repro: D. Sill



Im Heimspiel der Saison 1971/72 gegen Motor Eberswalde gelang Aufbau Schwedt kein Erfolg (0:1). Der Aufstieg gelang erst eine Saison später.  
- Quelle: (NT)



Verabschiedung des bis 2004 als Nachwuchstrainer tätigen Horst Wiebeck. (1972) - Quelle: (NT)



1:1 endete das Spiel bei Lichtenberg 47 am 3. Spieltag der Liga-Saison 1973/74. - Quelle: (NT)

## Solidarität – nun erst recht

Vor Beginn des DDR-Liga-Spiels im Fußball zwischen EAB Lichtenberg 47 und Aufbau Schwedt unterzeichneten die Sportfreunde beider Mannschaften (v.l.n.r. Ludwig, Hefter, Albrecht – alle Schwedt, Goan, Detlef Schneider, Michael und Detlef Sobek – alle EAB) eine Protestresolution gegen den Militärputsch in Chile. Darin heißt es u.a.: „Wir verurteilen mit Abscheu die brutalen Machenschaften der imperialistischen Clique und erklären uns solidarisch mit dem um seine Freiheit und Unabhängigkeit kämpfenden chilenischen Volk.“



# JE berichtet vom Sportgeschehen JE



5. Jahrg. Nr. 31

25. August 1965

10 Pf.



## Bezirksligamannschaft

# Aufbau Schwedt stellt sich vor

Im Spieljahr 1964/65 hat die 1. Mannschaft der BSG Rotation Schwedt den Aufstieg in die Bezirksliga geschafft. Im Einvernehmen mit der BSG Rotation ist die Sektion Fußball Ende Juli zur neu gegründeten BSG Aufbau Schwedt übergegangen. Es wurde ein neues Bezirksliga-Kollektiv gebildet, da sich auch die besten Spieler der BSG Erdöl Schwedt dieser neuen Gemeinschaft anschlossen. Wir möchten heute das Bezirksliga-Kollektiv allen Freunden des Fußballsports vorstellen:

### Tormann

**Klaus Millack**, 29 Jahre, ein erfahrener Spieler, der bereits in der Oberliga und in der DDR-Liga gespielt hat.

### Stürmer

**Wolfgang Neumann**, 28 Jahre, hat am längsten im Kollektiv der Bezirksklassenmannschaft gespielt und wurde auf Grund seiner Leistungen im Bezirksligakollektiv aufgenommen.

### Verteidiger

**Reinhard Niebert**, 37 Jahre, der älteste Spieler der Mannschaft mit reicher Erfahrung in der Bezirksliga (aus BSG Erdöl).

**Rolf Beller**, 27 Jahre, hat bereits bei Chemie Schwarzheide (II. DDR-Liga) gespielt (aus BSG Erdöl).

**Wernfried Knobloch**, 32 Jahre, hat ebenfalls große Spielerfahrung bei Chemie Schwarzheide in der II. DDR-Liga gesammelt (aus BSG Erdöl).

**Kurt Köppe**, 27 Jahre, seit vielen Jahren Spieler bei Rotation Schwedt.

**Hans Schmidt**, 23 Jahre, erfolgreicher Stürmer in der Rotations-Elf.

**Wolfgang Eick**, 18 Jahre, jüngstes Mitglied der Mannschaft, spielte bisher in der Junioren-Mannschaft Rotation.

**Klaus Mellenthin**, 23 Jahre, technisch brillanter Spieler aus dem Bezirksklassen-Kollektiv.

**Horst Wiebeck**, 23 Jahre, kam vom Bezirksligavertreter „Veritas“ Wittenberge (Ersatztormann).

Wir hoffen, daß in Zukunft noch viele junge leistungsstarke Fußballer zu dieser Mannschaft finden.

Herbert Krummholz

### Läufer

**Klaus Willamovitz**, 27 Jahre, verfügt über beachtliche spielerische Fähigkeiten (aus BSG Erdöl).

**Erwin Haarbach**, 28 Jahre, hat sich durch gute Leistungen in den letzten Monaten in diesem Kollektiv einen Platz erworben.

**Gerd Krummholz**, 27 Jahre, Spielführer der Mannschaft.

**Ewald Engelhardt**, 26 Jahre, ein stets bis zur letzten Minute einsatzbereiter Spieler (aus BSG Erdöl).



Die Torschützen des Jahres waren Tetzner (21), Kalainski (18) und Jarling (11). Kalainski schaffte in einer Rekordzeit von sieben Minuten einen echten Hattrick beim 6:0 im Schlußspiel gegen Lok Eberswalde. Die Revanche gegen Lok war gleichzeitig das höchste Siegresultat nach dem 7:0 bei W GK Frankfurt und dem 7:1 gegen Dynamo Fürstenwalde II.



Szene aus dem Rückrundenspiel zwischen Motor Eberswalde und Chemie PCK Schwedt (weiße Stutzen), das die Schwedter wie das Hinspiel mit 2:0 für sich entschieden.  
Foto: NT/Klaus-Dieter Rühls

### Sieg im Spitzenspiel – Führung ausgebaut

Chemie PCK hat seine Tabellenführung in der Fußball-Bezirkliga ausgebaut. Gegen den amtierenden Bezirksmeister Motor Eberswalde gewannen die Schwedter vor 1300 Zuschauern in überlegener Manier hochverdient mit 3:0. Das Torchancenverhältnis von 8:1 für den Gastgeber bereits zur Pause war sichtbarer Ausdruck der hohen Überlegenheit der PCK-Vertretung. Nur ein überragender Schlußmann bewahrte den Meister vor einem deutlichen Rückstand bereits mit dem Seiten-

wechsel. Chemie PCK operierte im Spitzenspiel ohne Schwachstelle. Eine Reihe von Spielern steigerte sich zu optimalen Leistungen (Gaida, Begorius, Günther). Nach der Schwedter Führung durch einen Kopfballdreffer von Karsten Begorius (57. Min.) blühten sich die Gäste noch einmal auf. Kapitän Christian Kalainski rettete auf der Linie und leistete postwendend das 2:0 ein. Steffen Engelmann servierte maßgerecht für Ralf Tetzner – die Entscheidung war gefallen.

- Quelle: NT

Die Mannschaft schaffte schließlich auch das Doppel. Nach dem Meisterschaftserfolg wurde das Pokalfinale gegen Motor Eberswalde in Angermünde mit 3:2 gewonnen. Chemie PCK ging als frisch gekürter Meister und Pokalsieger des Bezirkes mit großen Erwartungen in die Aufstiegsrunde. Daß zuvor Motor Eberswalde drei Jahre lang hintereinander auf Platz vier der Aufstiegsrunde scheiterte, sollte kein Maßstab sein. In der Abwehr wähnten sich die Schwedter mit den Zugängen Keipke, Bitzka und Böttger stärker als Motor. In der Angriffszone verfügte man über Variationsmöglichkeiten: mit hohem Spiel über die kopfballdarken Tetzner und Schatz oder im Konter über den Sprinter Jarling und den dribbelstarken Lathan. Und der Auftakt verlief nach Maß - mit einem 2:1-Sieg gegen Fortschritt Neustadt. Kalainski schoß die Schwedter nach einer Viertelstunde in Führung, verletzte sich dabei aber und mußte mit einer Platzwunde ins Krankenhaus. Die Schockwirkung nutzten die Neustädter postwendend zum Ausgleich. Die Entscheidung besorgte Lathan (88.). Eine Freistoßgranate von Bitzka mußte Gäste-torhüter Kunisch prallen lassen, Lathan vollendete mit Kopfball.

Dann nach Berlin zu KWO. Es gab nach der Partie viele Spekulationen über gravierende individuelle Fehler von berliner Spielern im schwedter Trikot (Helms). Die Ursachen kennt bis heute niemand, doch das 0:3 durch den dreifachen Torschützen Anter dämpfte erst einmal alle Aufstieghoffnungen.

Dann wurde die Tür zur Liga noch einmal weit aufgestoßen. Guben fertigte Borna mit 4:0 ab. Und gegen diese Gubener steigerten sich die Schwedter zu Hause nach einem 2:2 zur Pause in einen wahren Spielrausch. Beim schließlichen 5:2-Sieg war Schatz mit drei Treffern der Held des Tages. Helms und Lathan besorgten die übrigen Tore.

Vor der Fahrt nach Borna war alles klar. Ein Unentschieden war bereits der sichere Aufstieg zur Liga. Gegen einen überaus nervösen Gastgeber versiebt die Schwedter aber ihre klaren Torchancen der Anfangsphase. In der 52. Minute nutzte Borna seine fast einzige Möglichkeit im Spiel, verschanzte sich fortan am eigenen Strafraum, rettete das 1:0 über die Zeit und stieg mit 2:4 Toren aus vier Spielen auf.



Fußballprogramm zum Aufstiegsspiel - Quelle: D. Sill

### Rückblick auf das Spieljahr 1988/89<sup>41</sup>

Nach dem knapp verpaßten Aufstieg war die Enttäuschung im Vereinsumfeld sehr groß. 14 Spieler und Trainer Rosenthal verließen entgegen allen Beteuerungen den Verein. Nachrücker kamen wie nach dem Liga-Abstieg 1984 abermals nur aus dem eigenen Nachwuchs. Unter diesen Voraussetzungen dachte niemand an einen Gewinn der Meisterschaft. Doch der am Ende erreichte 4. Platz mit 39:21 Punkten entsprach wohl noch nicht einmal diesen geringen Erwartungen. Die junge Mannschaft spielte einfach zu unbeständig und mehrere deutliche Niederlagen wiesen auf eine uneingespielte und somit anfällige Abwehr hin. 50 Gegentore bedeuteten nur die 7.-beste Bi-

<sup>41</sup> Autor: Dirk Sill



folgten die Begegnungen mit den Spitzenteams von Falkensee-Finkenkrug, Altlüdersdorf und Babelsberg." In der Rückrunde schaffte der FC Schwedt dagegen vom 22. Spieltag bis zum Saisonende eine Serie von neun Spielen mit Punktgewinn hintereinander.

Eine deutliche Differenz weisen Heim- und Auswärtsbilanz der Schwedter auf. Sieben Siege und fünf Remis stehen auswärts nur vier Siege und vier Remis bei sieben Niederlagen gegenüber. „Wenn wir auswärts unter starken Druck geraten sind, zeigte sich unsere Abwehr insbesondere bei hohen Eingaben recht anfällig. Das entschied manche Partie gegen uns“, so der schwedter Coach.



Sven Sommer (Mitte in grüner Spielkleidung) im Luftduell gegen einen Ortrander Abwehrspieler - Foto: U. Krüger

Den höchsten Saisonsieg errang der FC Schwedt in Ortrand (5:0). Die höchste Niederlage bezogen die Oderstädter mit 0:7 beim Meister und Aufsteiger zur Oberliga in Rathenow. Während beide Spiele gegen Ortrand, Süd Brandenburg und den EFC Stahl gewonnen wurden, gab es dagegen Doppelniederlagen gegen Altlüdersdorf, Falkensee-Finkenkrug und Babelsberg. So fällt die Bilanz gegen die drei Medaillengewinner bei nur einem Punktgewinn und 2:19 Toren ernüchternd aus. „Wir hatten beim torlosen Unentschieden im Rückspiel gegen Meister Rathenow unsere Siegchancen und zeigten so, daß wir bei 110 Prozent Leistung auch mit den Spitzenteams mithalten können“, erinnert Kalainski.



Nicky Taubert (links) und Eric Duckert (rechts) bilden im Spiel in Oranienburg eine Mauer - Foto: U. Krüger

Mit 25 eingesetzten Spielern erreicht der FC Schwedt exakt den Durchschnitt der 16 Verbandsliga-Teams (an der Spitze Babelsberg mit 37). Aber nur 14 FCS-Spieler waren in mehr als der Hälfte der 30 Punktspiele dabei. Eine schwere Bürde für den Trainer für das neue Spieljahr, zu dem kaum Verstärkung angesagt ist. Kein Spieler war diesmal an allen Spieltagen dabei - auf 29 Einsätze kamen Pohlmann, E. Duckert und Wendlandt.

Wendlandt wurde mit 21 Treffern erneut Torschützenkönig der Verbandsliga, teilt sich diesmal aber den Titel mit dem Rathenower Scholz. Taubert (8), Hubich (6) und B. Lapinski (5) folgen in der Schwedter Torschützenliste.

Von den 52 schwedter Toren wurden 13 durch Kopfbälle, zwei durch Freistöße und fünf vom Elfmeterpunkt erzielt. 71 Prozent der Treffer gelangen in der zweiten Spielhälfte - das lag im Trend der Verbandsliga (59 Prozent). Fitness und Konzentration reichten also offenkundig beim FC 02 über die volle Spielzeit.

Nach mehrjährigen Siegen in der Fairplaywertung der Verbandsliga landete der FC Schwedt diesmal nur auf Platz drei, verdrängt von Luckenwalde und Viktoria Frankfurt. Die Schwedter erhielten 59 Gelbe Karten (vier Spieler mußten nach der fünften für ein Spiel pausieren). Vor allem viermal Gelb/Rot warfen das Team in der Fairplaywertung zurück.

Der Schwedter Trainer stand wegen zu seltener und später Auswechselungen oft in der Kritik der Zuschauer. Doch die 80 insgesamt vorgenommenen Wechsel (mit 2,7 im Schnitt je Spiel fast das zulässige Kontingent ausnutzend) und davon 48 vor der Schlußviertelstunde mögen die Kritiker verstummen lassen.

Mit einem Durchschnitt von 185 Besuchern der Heimspiele liegt der FCS im Mittelfeld der Verbandsliga. Da hält der FSV Luckenwalde - mit einem Boom nach dem Spiel gegen die deutsche WM-Vertretung und dem Stadion-Umbau für 2,3 Millionen Euro - mit über 300 Zuschauern die Spitze vor Falkensee-Finkenkrug und Strausberg, die ihrerseits mit Flutlichtspielen am Freitagabend lockten.

*Das waren sie, die Rückblicke auf die Spielzeiten der jeweils am höchstklassigsten spielenden schwedter Mannschaften im Männerbereich. Die dazugehörigen kompletten Ergebnislisten, Tabellen und auch Zuschauerzahlen findet der Leser im Anhang.*

*Zusätzliches Material findet sich auf meiner Homepage über den regionalen Fußball im Internet unter [www.fussballarchiv-schwedt.de](http://www.fussballarchiv-schwedt.de). Dort kann man auch Fragen stellen, die sich vielleicht bei dem Einen oder Anderen nach dem Lesen der Chronik ergeben haben.*

*Für weitere Informationen, Hinweise, Berichtigungen, Portraits, Statistiken und vor allem Fotos mit Beschreibungen bin ich sehr dankbar. Originale werden nur zum Kopieren benötigt und umgehend dem Besitzer wieder zugeführt. Gesucht werden besonders Hinweise über nicht mehr existierende Mannschaften wie z.B. Grün-Weiß Stendell, Anlagenbau Schwedt und viele andere, die sich in der Vergangenheit im Spielbetrieb befanden. Besonders interessant sind immer wieder die Geschichten, die sich Abseits des Rasens abspielten.*

eine Verlängerung nötig wurde. Durch einen Handelfmeter zum 2:1 sicherte sich Halbleiterwerk Frankfurt den Bezirksmeistertitel.

Nach dem Gewinn der Hallenbezirksmeisterschaft 1979 nahmen die jungen Mädels zum ersten mal an einer DDR-Hallenendrunde (in Neubrandenburg spielten 16 Mannschaften) teil. Dabei unterlagen sie in der Vorrunde dem späteren Turniersieger Post Rostock mit 0:2 und Chemie Leipzig mit 0:1. In der Zwischenrunde siegte man gegen den Cottbuser Vertreter mit 2:0 und unterlag nochmals Chemie Leipzig mit 1:3. Im Spiel um Platz 11 siegten die Frauen dann gegen den Berliner Meister Motor Köpenick mit 3:0. Sieger wurde wie erwähnt Post Rostock vor Turbine Potsdam und Motor Mitte Karl-Marx-Stadt.



Szene aus dem DDR-Endrundenspiel (1983) gegen Turbine Potsdam. Diane Kienitz (weiße Stutzen) blockt die Potsdamerin Sabine Seidel vor der schwedter Torhüterin Astrid Bramow - Foto: Annett Bischoff



Das letzte Großereignis der Schwedterinnen - die DDR-Hallenmeisterschaft 1984 - Foto: Annett Bischoff

h.R.v.l.n.r.: Trainer Engelmann, Catlen Fischer, Cerstin Ney, Annett Richter, Marion Mielke, Trainer Leutz  
v.R.v.l.n.r.: Jutta Edelhoff, Marion Fuhrmann, Astrid Bramow, Kerstin Dost

Das häufige Hallentraining zahlte sich aus, und die schwedter Damen entwickelten sich zu einem regelrechten Hallenspezialisten. Bis 1984 wurde Chemie 6 mal Hallenbezirksmeister. Einer Sensation gleich kam der Sieg bei der DDR-Hallenendrunde 1980, die abermals in Neubrandenburg ausgetragen wurde. Daß dieser Titel kei-

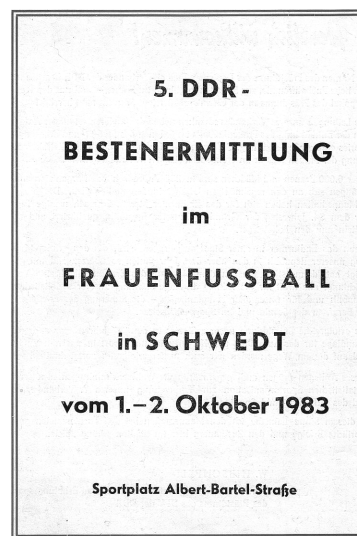
ne Eintagsfliege war, bestätigte sich mit dem 3. Platz bei der DDR-Hallenendrunde 1981 in Karl-Marx-Stadt.

Doch die Erfolge blieben nicht nur auf das Hallenparkett beschränkt. Bis 1983 wurde 4 mal der Bezirksmeistertitel auf dem Großfeld gewonnen.

Bei der 2. DDR-Bestenermittlung 1980 wurden die Chemie-Frauen Vierte, und endlich nahm auch die schwedter Öffentlichkeit von dieser Mannschaft verstärkt Notiz. Waren die Erfolge Anfang der 80-er in den Fachkreisen eher dem Zufall zugeschrieben worden, so zeigte der 2. Platz bei der DDR-Meisterschaft 1982 in Lauchhammer endgültig, daß dem nicht so war. Im Finale unterlag die Mannschaft mit einem Durchschnittsalter von knapp 17 Jahren dem routinierten „Abomeister“ Turbine Potsdam mit 0:3.

Die Frauenmannschaft von Chemie hatte sich somit innerhalb von 2 Jahren in der DDR-Spitze etabliert. Von diesem größten Erfolg einer schwedter Fußballmannschaft existieren nach meinen Recherchen im Archiv in Berlin noch Fernsehbilder.

Die Arbeit in Schwedt wurde auch vom Deutschen Fußballverband der DDR anerkannt. Als Lohn für die bisherige sportliche Entwicklung wurde die Endrunde zur 5. DDR-Bestenermittlung der Frauen 1983 an die BSG Chemie PCK nach Schwedt vergeben. Sieger wurde einmal mehr Turbine Potsdam vor Wismut Karl-Marx-Stadt (dem einstigen und heutigen Chemnitz) und Chemie PCK Schwedt.



Programmheft, erschienen zur DDR-Bestenermittlung der Frauen in Schwedt 1983- Quelle: Dirk Sill

Die Schwedterinnen hatten einen schwachen ersten Tag, spielten im Modus jeder gegen jeden in 1x40 min gegen EAB 47 Berlin 1:1 und verloren gegen Wismut Karl-Marx-Stadt mit 2:1. Die Steigerung am 2. Spieltag, mit dem 1:0-Sieg gegen Fortschritt Erfurt und dem 0:0 gegen Turbine Potsdam (Turbines einziger Punktverlust), brachte am Ende noch den 3. Platz.

Die Erfolge, 1984 wurde man ein letztes mal Hallenbezirksmeister, hatten danach ein abruptes Ende, als aus finanziellen Gründen die erfolgreichste schwedter Fußballmannschaft aufgelöst wurde. Hauptursache war wohl die gedrosselte Unterstützung der Sektion Fußball durch den Trägerbetrieb (PCK Schwedt) nach dem Ligaabstieg der



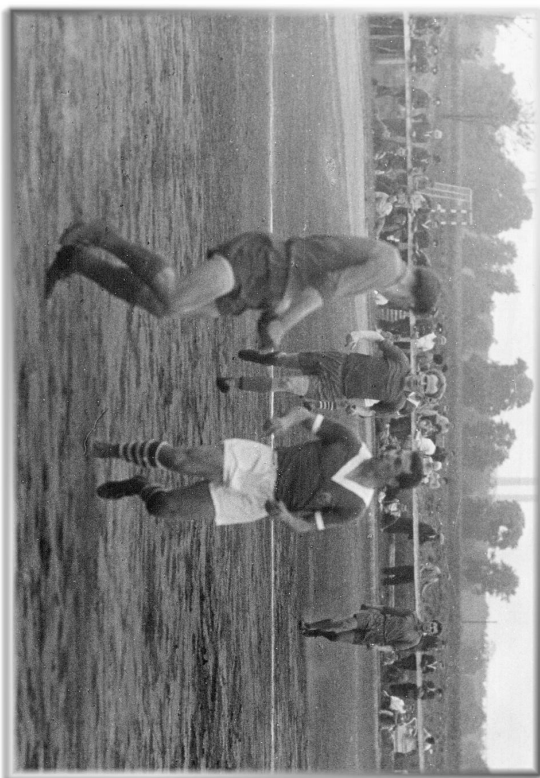
## Die Fußballnationalmannschaft der DDR zu Gast in Schwedt 1963

### ***Zehn Tore, aber...***

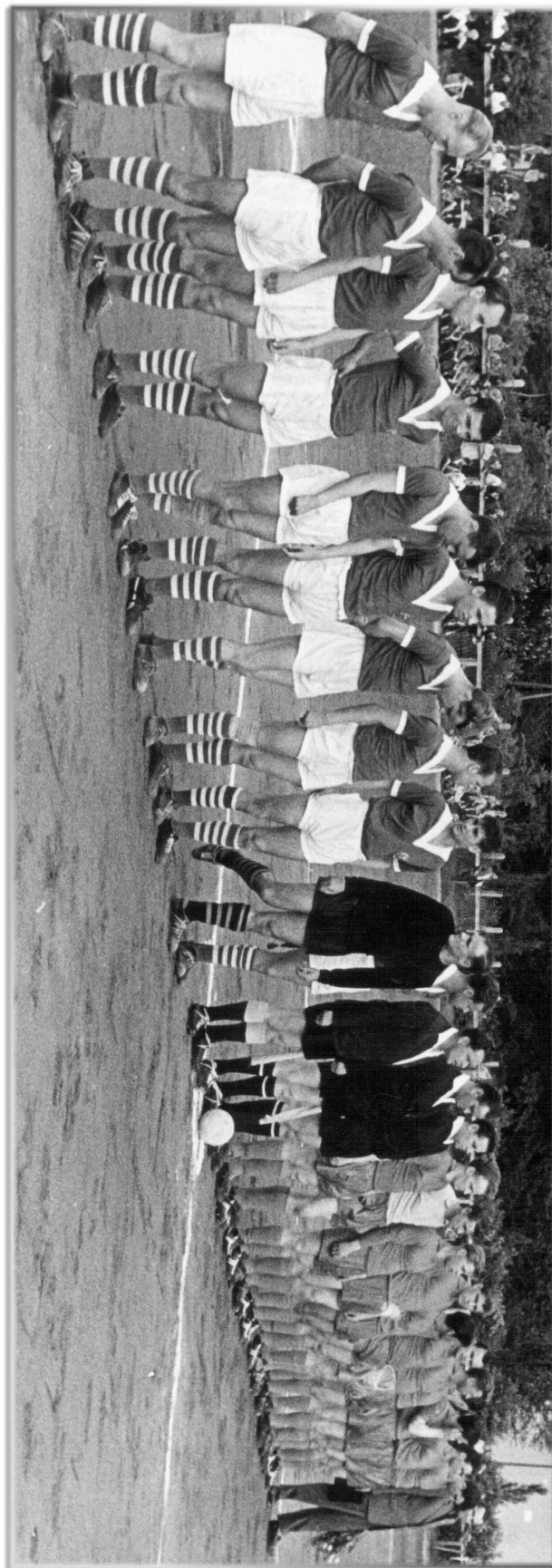
Die deutsche Fußball-Nationalmannschaft bestritt am Donnerstag in Schwedt (Oder) ein Übungsspiel gegen eine Auswahl von Schwedt und gewann durch Tore von Frenzel (4), P. Ducke, Stöcker (je 2), R. Ducke und Nöldner (je 1) 10 : 0 (5 : 0).

Die Auswahl spielte in der Besetzung: Fritzsche (ab 46. Weiß); Urbanczyk, Heine, Krampe; Kaiser, Körner; Nachtigall, Nöldner, P. Ducke, Frenzel, R. Ducke (ab 46. Stöcker).

Leider mußten die Verbandstrainer Karoly Soos und Hans Studener auf den verletzten Karl-Marx-Städter Erler verzichten. Dieses Fehlen von Erler machte sich im Spiel deutlich bemerkbar, denn es fehlte dem Angriffsquintett das Verstehen untereinander, mit Erler ein konstruktiver Spieler. So kommentierte Karoly Soos: „Die Stürmer müssen es lernen, die Chancen noch besser zu nutzen. Man merkte, daß Erler fehlt. Die Stürmer verstanden sich ungenügend. Die Auswahl von Schwedt war uns ein sehr fairer Übungspartner.“



Die Mannschaften nehmen Aufstellung. Links die Nationalmannschaft der DDR. Das andere Bild zeigt eine Szene aus dem Spiel. - Fotos: G. Krummholz Text: NT



**Abschlußstand der Aufstiegsrunde zur Bezirksklasse**

|           |                         | Sp       | Tore         | Punkte      |
|-----------|-------------------------|----------|--------------|-------------|
| 1.        | Aufbau Stalinstadt      | 4        | 26: 6        | 8: 0        |
| 2.        | Einheit Strausberg      | 4        | 17:10        | 6: 2        |
| <b>3.</b> | <b>Rotation Schwedt</b> | <b>4</b> | <b>15: 7</b> | <b>4: 4</b> |
| 4.        | Traktor Lützen          | 4        | 14:24        | 2: 6        |
| 5.        | Traktor Joachimsthal    | 4        | 7:32         | 0: 8        |

**Kreisklasse Angermünde 1961-62**

Rotation wurde Kreismeister und stieg in die Bezirksklasse auf

Teilnehmende Vereine unvollständige Liste:

**BSG Rotation Schwedt**

Traktor Schönow  
 Aufbau Gartz  
 Traktor Passow  
 Dynamo Angermünde  
 Traktor Tantow  
 Traktor Biesendahlshof

**Bezirksklasse Frankfurt/Oder, Staffel Nord 1962-63**

|           |                                  | Sp        | Tore         | Punkte       |
|-----------|----------------------------------|-----------|--------------|--------------|
| 1.        | BSG Stahl Finow                  | 22        | 66:37        | 32:12        |
| 2.        | ASG Vorwärts Finowfurt           | 22        | 51:38        | 30:14        |
| 3.        | ASG Vorwärts Marxwalde           | 22        | 54:28        | 28:16        |
| 4.        | BSG Einheit Bernau               | 22        | 69:34        | 27:17        |
| 5.        | BSG Traktor Neuenhagen           | 22        | 55:52        | 26:18        |
| 6.        | HSG Wissenschaft Bernau-Wandlitz | 22        | 51:37        | 23:21        |
| 7.        | BSG Motor Schönow                | 22        | 53:48        | 23:21        |
| 8.        | BSG Motor Oderberg               | 22        | 50:46        | 21:23        |
| <b>9.</b> | <b>BSG Rotation Schwedt</b>      | <b>22</b> | <b>40:52</b> | <b>17:27</b> |
| 10.       | BSG Traktor Wriezen II           | 22        | 38:61        | 15:29        |
| 11.       | BSG Lokomotive Eberswalde        | 22        | 29:61        | 12:34        |
| 12.       | TSG Seelow                       | 22        | 27:75        | 8:36         |

**Bezirksklasse Frankfurt/Oder, Staffel Nord 1963-64**

|           |                             | Sp        | Tore         | Punkte       |
|-----------|-----------------------------|-----------|--------------|--------------|
| 1.        | BSG Motor Eberswalde II     | 20        | 55:24        | 32: 8        |
| 2.        | BSG Lokomotive Eberswalde   | 20        | 54:22        | 29:11        |
| 3.        | BSG Motor Oderberg          | 20        | 48:36        | 26:14        |
| 4.        | SG Dynamo Angermünde        | 20        | 37:29        | 22:18        |
| 5.        | BSG Traktor Neuenhagen      | 20        | 48:45        | 21:19        |
| <b>6.</b> | <b>BSG Rotation Schwedt</b> | <b>20</b> | <b>39:41</b> | <b>18:22</b> |
| 7.        | BSG Stahl Eberswalde-Britz  | 20        | 26:37        | 16:24        |
| 8.        | BSG Traktor Altranft        | 20        | 37:44        | 16:24        |
| 9.        | BSG Chemie Finow            | 20        | 28:45        | 16:24        |
| 10.       | BSG Traktor Biesendahlshof  | 20        | 45:62        | 15:25        |
| 11.       | ASG Vorwärts Finowfurt      | 22        | 31:48        | 13:27        |



|                     |   |                     |       |
|---------------------|---|---------------------|-------|
| BSG Traktor Schwedt | - | Traktor Grussow     | 4 : 1 |
| BSG Traktor Schwedt | - | Traktor Bruchhagen  | 4 : 2 |
| Lok Angermünde      | - | BSG Traktor Schwedt | 2 : 3 |
| BSG Traktor Schwedt | - | Traktor Tantow      | 5 : 0 |
| SG Luckow           | - | BSG Traktor Schwedt | 1 : 6 |

**Pokalspiele:****Kreispokal**

|                |   |                 |
|----------------|---|-----------------|
| Lok Angermünde | - | Traktor Schwedt |
|----------------|---|-----------------|

**Aufstiegsrunde zur Bezirksklasse**

|                     |   |                     |       |
|---------------------|---|---------------------|-------|
| BSG Traktor Schwedt | - | SG Vogelsdorf       | 4 : 1 |
| BSG Thöringswerder  | - | BSG Traktor Schwedt | 2 : 3 |
| BSG Traktor Schwedt | - | Chemie Finow        | 2 : 1 |
| Aufbau Stalinstadt  | - | BSG Traktor Schwedt | 2 : 2 |

**Ergebnisse der Saison 1959 Bezirksklasse Frankfurt/Oder Staffel Nord****1. Halbserie**

|                        |   |                         |       |                                          |
|------------------------|---|-------------------------|-------|------------------------------------------|
| BSG Traktor Schwedt    | - | Chemie Finow            | 1 : 0 |                                          |
| SG Bruchmühle          | - | BSG Traktor Schwedt     | 4 : 1 |                                          |
| BSG Traktor Schwedt    | - | Traktor Neuenhagen      | 4 : 1 |                                          |
| Traktor Biesendahlshof | - | BSG Traktor Schwedt     | 2 : 2 |                                          |
| BSG Traktor Schwedt    | - | Vorwärts Pinnow         | 9 : 0 | Pflichtfreundschaftsspiel - ohne Wertung |
| Aufbau Gartz           | - | BSG Traktor Schwedt     | 3 : 2 |                                          |
| Empor Neutrebbin       | - | BSG Traktor Schwedt     | 8 : 2 |                                          |
| BSG Traktor Schwedt    | - | Traktor Wriezen         | 2 : 0 |                                          |
| Aufbau Finowfurt       | - | BSG Traktor Schwedt     | 1 : 4 |                                          |
| BSG Traktor Schwedt    | - | Einheit Bad Freienwalde | 3 : 1 |                                          |
| Motor Finow            | - | BSG Traktor Schwedt     | 3 : 0 |                                          |

**2. Halbserie**

|                      |   |                        |       |                    |
|----------------------|---|------------------------|-------|--------------------|
| Chemie Finow         | - | BSG Traktor Schwedt    | 2 : 5 |                    |
| BSG Traktor Schwedt  | - | SG Bruchmühle          | 3 : 1 |                    |
| Traktor Neuenhagen   | - | BSG Traktor Schwedt    | 1 : 3 |                    |
| BSG Traktor Schwedt  | - | Traktor Biesendahlshof | 1 : 0 |                    |
| Vorwärts Pinnow      | - | BSG Traktor Schwedt    | :     | siehe 1. Halbserie |
| BSG Traktor Schwedt  | - | Aufbau Gartz           | 4 : 3 |                    |
| BSG Traktor Schwedt  | - | Empor Neutrebbin       | 5 : 1 |                    |
| Traktor Wriezen      | - | BSG Traktor Schwedt    | 3 : 1 |                    |
| BSG Traktor Schwedt  | - | Aufbau Finowfurt       | 4 : 0 |                    |
| Jahn Bad Freienwalde | - | BSG Traktor Schwedt    | 1 : 1 |                    |
| BSG Traktor Schwedt  | - | Motor Finow            | 1 : 4 |                    |

**Pokalspiele:****Bezirkspokal**

|                     |   |                        |       |
|---------------------|---|------------------------|-------|
| BSG Traktor Schwedt | - | Traktor Biesendahlshof | 0 : 1 |
|---------------------|---|------------------------|-------|

**Ergebnisse der Saison 1960 Bezirksklasse Frankfurt/Oder Staffel Nord****1. Halbserie**

|                  |   |              |       |            |
|------------------|---|--------------|-------|------------|
| Rotation Schwedt | - | Aufbau Gartz | 3 : 1 | 300 Zusch. |
|------------------|---|--------------|-------|------------|

**1975/76 Aufbau Schwedt - Bezirksliga**

h.R.v.l.: Melzer (Trainer), Harry Bogs, Hans-Joachim Schöppe, Wolfgang Hefter, Schleicher, Wolfgang Eick, Erhard Bogs, Werner Schorrig, Peter Gentzsch, Martin Steinert (Betreuer), Dieter Kallfaß (Mannschaftsleiter)

v.R.v.l.: Schröder, Jochen Käßpler, Uwe Albrecht, Jürgen Ludwig (TW), Wolfgang Schellhorn (TW), Hans-Jürgen Rosentreter, Christian Stoll, Harald Wolf

Trainer: nach Interimstrainer Melzer übernahm später Gentzsch als Spielertrainer die Mannschaft

es fehlen: Masch, Peschke, Sigmar (?) Engelmann

**1976/77 Aufbau Schwedt - DDR-Liga**

Ludwig (TW), Schellhorn (TW), Eick, Masch, Stoll, Wolf, Bliefert, Scheel, Wolter, Albrecht, E. Bogs, H. Bogs, Hefter, Käßpler, Peschke, Schorrig, Rosentreter, Schröder, St. Engelmann, Brüske, Rochlitz

weiterhin Feddeler, Stelse (TW), Lademann, Schröder & Sommer in der Hinrunde ausgeschieden

Trainer: Peter Gentzsch

**1977/78 Chemie PCK Schwedt - DDR-Liga**

h.R.v.l.: Kipp (Sektionsleiter), Benes (Trainer), Kallfaß (Betreuer), Hakenbeck (Mannschaftsarzt), Hefter, E. Bogs, Feddeler, Masch, Rochlitz, Peschke, Ziepfler (Betreuer)

v.R.v.l.: Bliefert, Stoll, Käßpler, Schellhorn (TW), Ludwig (TW), Stelse (TW), Rosentreter, Albrecht, Engelmann, weiterhin: Wolf, Scheel, Wolter, H. Bogs, Schröder, Brüske, Mundt, Jeremiasch, Jakubeit, in der Winterpause dazu: Harry Rath, Andreas Weichert

weiterhin Andreas Schüler, Stefan Zudzin, Ralf Lademann, Rainer Scholz, Kurt Kaiser, Hans-Jürgen Figur, Horst-Dieter Wolff



- Fußball ab dem 15.12.1975
- nur im Kreisspielbetrieb

| Nr. | Verein/Mannschaft | gegründet | bis |
|-----|-------------------|-----------|-----|
|-----|-------------------|-----------|-----|

|     |                            |                  |             |
|-----|----------------------------|------------------|-------------|
| 22. | <b>BSG Medizin Schwedt</b> | <b>März 1973</b> | <b>k.A.</b> |
|-----|----------------------------|------------------|-------------|

- Träger: Bezirkskrankenhaus Schwedt und andere medizinische Einrichtungen
- trat fußballerisch wenig in Erscheinung, nur Freizeit- und Erholungssport b.z.w. Alte Herren

|     |                            |             |             |
|-----|----------------------------|-------------|-------------|
| 23. | <b>BSG Tiefbau Schwedt</b> | <b>1967</b> | <b>1976</b> |
|-----|----------------------------|-------------|-------------|

Sportart: Fußball, Tischtennis, Volleyball

- über die Fußballaktivitäten liegt nichts vor
- bei Auflösung 48 Mitglieder

|     |                                   |                 |             |
|-----|-----------------------------------|-----------------|-------------|
| 24. | <b>BSG Baureparaturen Schwedt</b> | <b>Mai 1982</b> | <b>k.A.</b> |
|-----|-----------------------------------|-----------------|-------------|

Träger: VEB Baureparaturen Schwedt

- Fußball ab August 1982 im Rahmen des Freizeit- und Erholungssports

|     |                        |             |                    |
|-----|------------------------|-------------|--------------------|
| 25. | <b>Schwedter FC 90</b> | <b>1990</b> | <b>30.06.19993</b> |
|-----|------------------------|-------------|--------------------|

- entstand 1990 als Nachfolger des SFC Dynamo, einer „Straßenmannschaft“
- 1991 Einstieg in den regulären Spielbetrieb des KFA, 1992 Kreismeister der A/B Junioren
- 1992/93 stand man im Pokalfinale gegen die TSG Angermünde und unterlag mit 1:2
- aufgelöst 1993, junge Spieler gingen zu Rotation oder Blau Weiß, ältere Spieler gingen zu Blau Weiß - spielten dort als 3. Mannschaft und gründeten mit den VfB Schwedt

|     |                              |             |  |
|-----|------------------------------|-------------|--|
| 26. | <b>FV Kickers Schwedt 02</b> | <b>2002</b> |  |
|-----|------------------------------|-------------|--|

- widmet sich dem Futsal, einer Form des Hallenfußballs
- Teilnahme an Landesmeisterschaften und Turnieren

|     |                                                        |             |  |
|-----|--------------------------------------------------------|-------------|--|
| 27. | <b>BSG Traktor Heinersdorf - Heinersdorfer SV 1973</b> | <b>1973</b> |  |
|-----|--------------------------------------------------------|-------------|--|

- bereits vor der Neugründung in den 70-er Jahren gab es von ca. 1953 bis 1965 eine Fußballmannschaft unter dem Namen Traktor
- im April 1965 trat man seinen Staffelplatzes inkl. Punkte und Tore an Dynamo EVW ab
- 1990 Umbenennung in Heinersdorfer SV 1973
- Meister Kreisliga Ostuckermark: 2010/11

|     |                                                  |                 |  |
|-----|--------------------------------------------------|-----------------|--|
| 28. | <b>BSG Traktor Criewen - SV Borussia Criewen</b> | <b>1.5.1971</b> |  |
|-----|--------------------------------------------------|-----------------|--|

Sportart: Fußball, Volleyball

- auch hier ein erstes Fußballteam um 1960 in Spielgemeinschaft Criewen/Flemsdorf
- 16. Juni 1990 Umbenennung in SV Borussia 1990 Criewen
- 1990 Meister des Kreises Angermünde und Aufstieg in die Bezirksklasse, bis 1998 Landesklasse
- Meister Kreisliga Ostuckermark: 2004/2005 und ein Jahr in der Landesklasse 2005/2006

|     |                                                         |             |               |
|-----|---------------------------------------------------------|-------------|---------------|
| 29. | <b>BSG Traktor Kunow - FF (Fußballfreunde) 65 Kunow</b> | <b>1965</b> | <b>2008 ?</b> |
|-----|---------------------------------------------------------|-------------|---------------|

- Fußball ab 1971

|     |                                                                                   |  |  |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|--|--|
| 30. | <b>BSG Traktor Vierraden - VfL (Verein für Leibesertüchtigung) Vierraden 1960</b> |  |  |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|--|--|

Farben: grün/weiß

## Quellenangaben

Die Quellenangaben habe ich in der Regel direkt an den jeweiligen Objekten (Texte, Bilder, Scans u.s.w.) platziert. Auch persönliche Aussagen von Personen werden direkt benannt. Somit sind diese leichter erkenntlich. Alle Aussagen direkt mit Quellenangaben zu versehen erachtete ich nicht als sinnvoll. Vor lauter Fußnoten wären die Kapitel wohl nicht verständlich gewesen. Der Lesefluß wäre dauernd unterbrochen worden. Das kann in so einem umfangreichen Werk niemandem zugemutet werden. Daher erkläre ich, daß die Ausarbeitung auf die hier benannten Quellen aufbaut. Dies betrifft allerdings nur die von mir verfaßten Beiträge. Quellen für Artikel anderer Autoren sind von mir nicht aufgeführt.

Neben den vielen kleinen Gaben von Privatpersonen stammt ein Großteil des genutzten Materials aus folgenden Quellen:

### **Archive & Sammlungen**

Privatsammlung: Dirk Sill - Schwedt  
 Privatsammlung: Mirko Schinschke - Schwedt  
 Privatsammlung: Wolfgang Hefter - Schwedt  
 Privatsammlung: Gerd Krummholz - Schwedt  
 Privatsammlung: Annett Bischoff - Schwedt  
 Privatsammlung: Erdmann Hefter - Gartz  
 Archiv FC Schwedt 02: Gerhard Lehmann - Schwedt  
 Archiv TSV Blau-Weiß Schwedt: Michael Lange - Schwedt  
 Stadtarchiv Schwedt  
 Stadtmuseum Schwedt  
 Statistiksammlung Uwe Krüger - Neuzelle  
 Statistiksammlung Matthias Beer - Schwedt  
 Statistiksammlung Thomas Schwarz - Wriezen  
 Statistiksammlung Frank Faude  
 diverses Material: Druckerei Wippold

### **Internetseiten**

[www.wikipedia.de](http://www.wikipedia.de) (diverse Suchbegriffe)  
[www.nofv-online.de](http://www.nofv-online.de) (Nordostdeutscher Fußballverband)  
[www.verfassungen.de](http://www.verfassungen.de) (keine Angaben)  
[www.fes.de](http://www.fes.de) (Friedrich-Ebert-Stiftung)  
[www.dhm.de](http://www.dhm.de) (Deutsches Historisches Museum)  
[www.schlossbergmuseum.de](http://www.schlossbergmuseum.de) (Schloßbergmuseum Chemnitz)  
[www.staatsbibliothek-berlin.de](http://www.staatsbibliothek-berlin.de) (Staatsbibliothek zu Berlin)  
<http://chronik-alkreise.fussball-mol.de> (Horst Finck)  
[www.f-archiv.de](http://www.f-archiv.de) (Klaus Isele)

### **Zeitungen**

„Schwedter Tageblatt“ - Tageszeitung  
 „Märkische Volksstimme“ - Tageszeitung  
 „Neuer Tag“ - Tageszeitung  
 „Märkische Oderzeitung“ - Tageszeitung  
 „Junger Erbauer“ - Betriebszeitung PCK

### **Bücher & sonstige**

„Deutschlands Fussball - Das Lexikon“, Jürgen Bitter  
 „Es lebe die Staffel“ - Sebastian Knöfel  
 „Schwedt an der Oder“ - Hans-Jörg Wilke  
 „700 Jahre Schwedt“ - Stadt Schwedt  
 „Schwedt - einst und jetzt“ - Erich Westermann  
 „Schwedter Jahresblätter“ Nr. 4/7 - Stadt Schwedt  
 „Stadt und Herrschaft Schwedt“ - Friedrich P. v. Probst  
 „Sport im Nationalsozialismus“ - Dirk Wiese  
 „Die Neuorganisation des Fußballsports in Deutschland...“ - Björn Pollmann  
 „Fußball in der DDR“ - Klaus Querengässer  
 „80 Jahre Fußballsport in Angermünde“ - P. Schröder im Angermünder Heimatkalender  
 „DDR-Chronik Band 1“ - Deutscher Sportverein für Fußballstatistik

### **Gesonderte Beratung**

Dr. Jan Foitzik: Wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für Zeitgeschichte München - Berlin  
 (Politik der SMAD in Deutschland 1945 - 1949)

**Abkürzungen** - weitere selten genutzte Abkürzungen sind direkt im Text vermerkt

|          |                                                                                                        |
|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| h.R.v.l. | - hintere Reihe von links                                                                              |
| m.R.v.l. | - mittlere Reihe von links                                                                             |
| v.R.v.l. | - vordere Reihe von links                                                                              |
| k.A.     | - keine Angaben                                                                                        |
| SM       | - Stadtmuseum                                                                                          |
| ST       | - „Schwedter Tageblatt“ - regionale Tageszeitung vor 1945                                              |
| NT       | - „Neuer Tag“ - regionale Tageszeitung bis 1989                                                        |
| JE       | - „Junger Erbauer“ - Betriebszeitung des PCK Schwedt bis 1989                                          |
| MOZ      | - „Märkische Oderzeitung“ - regionale Tageszeitung ab 1989                                             |
| FL       | - „Deutschlands Fußball - Das Lexikon“ von Jürgen Bitter, Herbig Verlagsbuchhandlung GmbH München 2008 |
| BL       | - Bezirksliga                                                                                          |
| BK       | - Bezirksklasse                                                                                        |
| RL       | - Regionalliga                                                                                         |
| OL       | - Oberliga                                                                                             |
| VL       | - Verbandsliga                                                                                         |
| LL       | - Landesliga                                                                                           |
| LK       | - Landesklasse                                                                                         |
| DTSB     | - Deutscher Turn- und Sportbund der DDR                                                                |
| SMAD     | - Sowjetische Militäradministration in der russisch verwalteten Zone Deutschlands                      |